Conto annuale consolidato 2025

dell'associazione Croce Rossa Svizzera presentato secondo le norme Swiss GAAP FER

Croce Rossa Svizzera

Impressum

Editore: Croce Rossa Svizzera (CRS), Berna
Realizzazione grafica: Marketing Design (CRS)
Lingue: italiano, tedesco, francese

Associazione Croce Rossa Svizzera
Rainmattstrasse 10
Casella postale
3001 Berna
Telefono 058 400 41 11
info@redcross.ch
redcross.ch

Donare per un mondo più umano.
IBAN CH97 0900 0000 3000 9700 0

Contenuto

4 Bilancio consolidato al 31 dicembre
5 Conto economico consolidato
6 Conto del flusso di mezzi consolidato
7 Prospetto della variazione del capitale
9 Allegato al conto annuale consolidato
14 Spiegazioni relative al bilancio consolidato
19 Spiegazioni relative al conto economico consolidato
25 Altre spiegazioni
26 Rapporto dell'Ufficio di revisione

Bilancio consolidato al 31 dicembre

in migliaia di franchi	Spiegazioni punto	2024 adattato	2025
Mezzi liquidi [1]		38 736	46 428
Titoli [1]	1	122 183	115 132
Crediti da forniture e prestazioni	2	26 105	20 354
Altri crediti verso terzi [1]	3	5 134	4 240
Rimanenze		2 733	2 823
Delimitazioni attive	4	3 759	4 147
Attivi circolanti		**198 650**	**193 124**
Immobilizzi materiali	5	65 603	64 013
Immobilizzi immateriali	6	5 724	5 605
Immobilizzi finanziari	7	855 110	897 035
Attivi fissi		**926 437**	**966 653**
ATTIVI		**1 125 087**	**1 159 777**
Debiti da forniture e prestazioni	8	9 487	7 596
Altri debiti a breve termine	9	2 364	2 510
Delimitazioni passive	10	18 851	17 430
Accantonamenti a breve termine	12	228	266
Capitale di terzi a breve termine		**30 930**	**27 802**
Debiti finanziari a lungo termine	11	2 000	500
Accantonamenti a lungo termine	12	1 607	1 573
Capitale di terzi a lungo termine		**3 607**	**2 073**
Capitale dei fondi		78 249	77 142
Capitale dei fondi [1]	13	**78 249**	**77 142**
Capitale sociale		**1 100**	**1 100**
Capitale fisso [1]		**583 866**	**582 923**
Capitale libero [1]		**399 144**	**447 759**
Quote minoritarie		24 546	25 181
Risultato annuale		3 645	(4 203)
Capitale dell'organizzazione [1]	14	**1 012 301**	**1 052 760**
PASSIVI		**1 125 087**	**1 159 777**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

Conto economico consolidato

in migliaia di franchi	Spiegazioni punto	2024 adattato	2025
Ricavi			
Donazioni	15	36 389	38 872
Eredità e lasciti	15	9 816	8 973
Forniture e prestazioni	16	87 904	94 062
Contributi dell'ente pubblico	17	31 298	32 733
Contributi di enti assistenziali e organizzazioni no profit	18	9 579	7 331
Ricavi d'esercizio		**174 986**	**181 971**
Costi			
Appelli per la raccolta fondi	19	(4 647)	(5 309)
Costi per progetti e altre spese di materiale	20	(82 770)	(77 659)
Personale	21	(95 951)	(96 975)
Altri costi d'esercizio	22	(23 898)	(24 326)
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali	5/6	(6 337)	(6 009)
Costi d'esercizio	27	***(213 603)***	***(210 278)***
Risultato aziendale		**(38 617)**	**(28 307)**
Ricavi finanziari	23	118 870	75 068
Costi finanziari	23	(34 706)	(8 539)
Ricavi estranei all'esercizio	24	1 233	1 287
Costi estranei all'esercizio	24	(117)	(78)
Risultato prima della variazione del capitale dei fondi		**46 663**	**39 431**
Assegnazione del capitale dei fondi [1)]		(49 492)	(49 584)
Utilizzo del capitale dei fondi [1)]		57 791	50 691
Variazione del capitale dei fondi [1)]	*25*	*8 299*	*1 107*
Risultato prima della variazione del capitale dell'organizzazione [1)]		**54 962**	**40 538**
Assegnazione del capitale dell'organizzazione [1)]		(73 995)	(54 274)
Utilizzo del capitale dell'organizzazione [1)]		21 991	9 894
Variazione del capitale dell'organizzazione [1)]	*25*	*(52 004)*	*(44 380)*
Risultato prima delle quote minoritarie		**2 958**	**(3 842)**
Risultato delle quote minoritarie		687	(361)
Risultato		**3 645**	**(4 203)**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

Conto del flusso di mezzi consolidato

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	**2024** adattato	**2025**
Risultato annuale		3 645	(4 203)
Risultato delle quote minoritarie		(687)	361
Aumento / (Diminuzione) capitale dei fondi [1]		(8 299)	(1 107)
Aumento / (Diminuzione) capitale dell'organizzazione [1]		52 004	44 380
Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali		6 147	5 819
Altri risultati senza influsso sui fondi		118	229
Perdite / (Utili) da cessione di immobilizzi		(558)	0
(Utili)/perdite realizzati Fondo istituzionale Subvenimus		(22 664)	0
(Utili)/perdite non realizzati UBS		(26 034)	(47 631)
(Utili)/perdite realizzati UBS		(4 719)	(1 308)
Diminuzione / (Aumento) titoli [1]		2 622	7 051
Diminuzione / (Aumento) crediti da forniture e prestazioni		(5 576)	5 756
Diminuzione / (Aumento) rimanenze		(138)	(90)
Diminuzione / (Aumento) altri crediti, delimitazioni attive [1]		2 122	507
(Diminuzione) / Aumento debiti da forniture e prestazioni		(14 767)	(1 880)
(Diminuzione) / Aumento altri debiti a breve termine, delimitazioni passive		(1 514)	(1 274)
(Diminuzione) / Aumento accantonamenti		217	4
Flusso finanziario dell'attività operativa [1]	a)	**(18 081)**	**6 614**
Investimenti in immobilizzi finanziari		(1 293 154)	(56 895)
Disinvestimenti in immobilizzi finanziari		1 292 549	63 909
Investimenti in immobilizzi materiali		(5 494)	(3 039)
Disinvestimenti in immobilizzi materiali		43	17
Investimenti in immobilizzi immateriali		(4 401)	(1 283)
Disinvestimenti in immobilizzi immateriali		2 691	6
Flusso finanziario dell'attività d'investimento	a)	**(7 766)**	**2 715**
Rimborso di debiti finanziari		0	(2 000)
Assunzione di debiti finanziari		0	500
Distribuzione dei dividendi alle quote minoritarie		(137)	(137)
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento		**(137)**	**(1 637)**
Variazione mezzi liquidi [1]	b)	**(25 984)**	**7 692**
Mezzi liquidi al 1° gennaio [1]		64 720	38 736
Mezzi liquidi al 31 dicembre [1]		38 736	46 428
Variazione mezzi liquidi [1]	b)	**(25 984)**	**7 692**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

a) Per la Fondazione umanitaria CRS, i titoli sono contabilizzati come immobilizzi finanziari. Affinché il flusso finanziario dell'attività di investimento corrisponda ai valori corretti, i risultati non realizzati degli immobilizzi finanziari sono indicati nel flusso finanziario dell'attività operativa. I risultati senza influsso sui fondi erano precedentemente riportati tra le variazioni dei crediti/debiti da forniture e prestazioni e tra le variazioni degli ammortamenti degli immobilizzi materiali e immateriali.

b) + = afflusso di fondi / () = deflusso di fondi

Prospetto della variazione del capitale

Il prospetto della variazione del capitale presenta le entrate, le uscite e le esistenze dei mezzi provenienti dal capitale dei fondi e dal capitale dell'organizzazione. Il capitale dei fondi indica i mezzi destinati a progetti in Svizzera e all'estero. Il capitale dell'organizzazione indica i mezzi provenienti dal finanziamento proprio, senza limitazioni di disposizione esterne.

Nell'ambito della rettifica finanziaria (v. punto 3 dell'allegato al conto annuale), il prospetto relativo alla variazione del capitale è stato rielaborato e strutturato in maniera più chiara. Il capitale dei fondi, che negli scorsi anni era per lo più suddiviso per Paesi e continenti, è ora ripartito in due categorie principali: Mezzi Svizzera e Mezzi estero. Inoltre, la logica di calcolo delle entrate e delle uscite è stata completamente ripensata per garantire una documentazione più chiara. La nuova metodologia assicura una rappresentazione coerente e comprensibile.

in migliaia di franchi	Stato iniziale **01.01.25**	Entrate	Trasferimenti interni	Uscite	Stato finale **31.12.25**
Mezzi Svizzera	32 871	12 229	0	(10 521)	34 579
Mezzi estero	45 378	37 355	0	(40 170)	42 563
Capitale dei fondi	**78 249**	**49 584**	0	**(50 691)**	**77 142**
Capitale sociale	1 100	0	0	0	1 100
Capitale fisso	544 334	1 389	(822)	(2 491)	542 410
Riserva di fluttuazione di valore	9 212	1 587	0	0	10 799
Riserve di rivalutazione	30 320	0	0	(606)	29 714
Capitale libero	399 144	50 944	4 467	(6 796)	447 759
Quote minoritarie	24 546	772	0	(137)	25 181
Risultato annuale	3 645	(4 203)	(3 645)	0	(4 203)
Capitale dell'organizzazione	**1 012 301**	**50 489**	**0**	**(10 030)**	**1 052 760**

Il saldo iniziale al 1° gennaio 2024 corrisponde a quello indicato nel conto annuale 2024. Successivamente è stata effettuata una rettifica contabile (restatement) e i dati del conto annuale dell'esercizio precedente sono stati adeguati come se i nuovi principi contabili fossero stati applicati già negli esercizi anteriori.

in migliaia di franchi	Stato iniziale	Entrate	Uscite	Stato iniziale adattato	Entrate	Trasferimenti interni [2]	Uscite	Stato finale
	01.01.24			**01.01.24**				**31.12.24**
Mezzi Svizzera [1]	30 705	3 798	(795)	33 708	10 331	0	(11 168)	32 871
Mezzi estero	55 843	0	0	55 843	35 363	0	(45 828)	45 378
Capitale dei fondi [1]	**86 548**	**3 798**	**(795)**	**89 551**	**45 694**	**0**	**(56 996)**	**78 249**
Capitale sociale	1 100	0	0	1 100	0	0	0	1 100
Capitale fisso [1]	554 652	18 066	(2 958)	569 760	5 256	(27 872)	(2 810)	544 334
Riserva di fluttuazione di valore	84 962	0	0	84 962	9 311	(85 061)	0	9 212
Riserve di rivalutazione	30 926	0	0	30 926	0	0	(606)	30 320
Capitale libero [1]	251 969	795	(18 906)	233 858	53 485	122 074	(10 273)	399 144
Quote minoritarie	24 727	0	0	24 727	(44)	0	(137)	24 546
Risultato annuale	9 141	0	0	9 141	3 645	(9 141)	0	3 645
Capitale dell'organizzazione [1]	**957 476**	**18 861**	**(21 864)**	**954 474**	**71 653**	**0**	**(13 826)**	**1 012 301**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

2) Nel quadro del passaggio al modello di bilancio dinamico presso la Fondazione umanitaria della Croce Rossa Svizzera, il capitale dell'organizzazione è stato ridistribuito. Il passaggio dal saldo al 31.12.2024 al saldo all'01.01.2025 è riportato nel prospetto delle variazioni del capitale tramite i trasferimenti interni, v. punto 4 dell'allegato al conto consolidato.

Allegato al conto annuale consolidato

1. Principi di tenuta della contabilità e dell'esposizione del conto annuale

Il conto annuale dell'associazione Croce Rossa Svizzera, Berna, è esposto in conformità alle «Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti» Swiss GAAP FER (in particolare Swiss GAAP FER 21), alle direttive della Fondazione Zewo (il servizio svizzero di certificazione per le organizzazioni di utilità pubblica che raccolgono donazioni), al diritto svizzero e agli Statuti dell'organizzazione.

Il conto annuale consolidato presenta un quadro fedele e attendibile della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica. Fanno stato i principi di valutazione previsti dalle Swiss GAAP FER.

Il Consiglio della Croce Rossa effettua un'analisi dei rischi una volta all'anno. Nel processo di valutazione dei rischi rientrano l'identificazione e la valutazione sistematica dei rischi, la loro priorizzazione e la definizione e il controllo delle misure necessarie per eliminarli o minimizzarli. Anche il sistema di controllo interno è uno strumento fondamentale che comprende tutti i metodi e le misure per garantire un corretto svolgimento dei processi operativi tramite l'eliminazione, la riduzione e l'individuazione di errori e abusi.

Il conto annuale consolidato è redatto in tedesco, francese e italiano. La versione giuridicamente vincolante del conto annuale consolidato è quella in lingua tedesca.

Il conto annuale consolidato è stato trattato dal Consiglio della Croce Rossa in data 7 maggio 2026. In data 27 giugno 2026, il Consiglio della Croce Rossa ha raccomandato all'Assemblea della Croce Rossa di approvare il conto annuale consolidato.

Le somme possono presentare differenze trascurabili dovute agli arrotondamenti.

2. Metodi e perimetro di consolidamento

Il perimetro di consolidamento comprende le organizzazioni sulle quali il Consiglio della Croce Rossa può esercitare la propria influenza in modo determinante. Il consolidamento avviene per le società di capitali secondo il purchase method anglosassone a partire dal momento dell'accesso al perimetro di consolidamento. Le fondazioni vengono aggiunte al perimetro di consolidamento senza eliminazione del capitale di fondazione. I passivi e gli attivi così come i costi e i ricavi interni al gruppo e gli eventuali utili intermedi vengono eliminati.

Tutte le società integralmente consolidate chiudono il loro conto annuale al 31 dicembre.

Società	**Sede**	**Forma giuridica**	**Metodo di consolidamento**
Associazione Croce Rossa Svizzera	Berna	Associazione	Consolidamento integrale
Fondazione umanitaria CRS	Berna	Fondazione	Consolidamento integrale
Interregionale Blutspende SRK AG	Berna	Società anonima Quota 62% (quota esercizio precedente: 62%) Capitale azionario 6000 migliaia di franchi	Consolidamento integrale
Trasfusione CRS Svizzera SA	Köniz	Società anonima Quota 58,87% (quota esercizio precedente: 58,87%) Capitale azionario 2000 migliaia di franchi	Consolidamento integrale
Fondazione Finanze Croce Rossa Svizzera	Berna	Fondazione	Consolidamento integrale
Stiftung zur Förderung des Blutspendedienstes Region Bern	Berna	Fondazione	Consolidamento integrale
Curena AG	Zurigo	Società anonima Quota 100% (quota esercizio precedente: 100%) Capitale azionario 2000 migliaia di franchi	Consolidamento integrale
Psychotherapeutische Praxis für Überlebende von Folter und Krieg AG	Köniz	Società anonima Quota 100% (quota esercizio precedente: 100%) Capitale azionario 100 migliaia di franchi	Consolidamento integrale
Organizzazioni correlate	Organizzazioni affiliate (senza consolidamento) • Associazioni cantonali della Croce Rossa • Organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa – Samaritani Svizzera, Olten – Società Svizzera di Salvataggio (SSS), Sursee – Società svizzera per cani da ricerca e da salvataggio (REDOG), Stettlen – Società Svizzera delle Truppe Sanitarie (SSTS), Sursee Organizzazioni correlate alla CRS (senza consolidamento) • Fondazione Lindenhof Berna, Berna		

3. Rettifiche finanziarie e adeguamento del conto annuale dell'esercizio anteriore (restatement)
In caso di correzione di errori, il conto annuale dell'anno precedente viene rettificato (restatement) come se l'errore non si fosse mai prodotto (metodo retrospettivo). Ciò avviene in conformità con il punto 30 dei principi di valutazione Swiss GAAP FER. Le seguenti voci del conto annuale 2024 sono state pertanto rettificate:

Associazione CRS: riclassificazioni tra mezzi liquidi e altri crediti
Due conti bancari del centro di transito nel Cantone di Uri, gestito dall'associazione CRS, sono stati conteggiati sotto altri crediti anziché sotto mezzi liquidi. Tale situazione è stata corretta nell'esercizio in rassegna e i dati dell'anno precedente sono stati adeguati di conseguenza.

Associazione CRS: riclassificazioni tra capitale dei fondi e capitale dell'organizzazione e al loro interno:
Ai sensi delle disposizioni del punto 33 delle norme Swiss GAAP FER 21, i mezzi la cui destinazione è definita dal finanziatore e sancita per contratto devono essere conteggiati nel capitale dei fondi. Negli anni scorsi una parte di tali mezzi è stata conteggiata nel capitale dell'organizzazione, mentre una parte dei mezzi liberi provenienti dall'impiego dell'utile è stata versata nel capitale dei fondi. Inoltre, i mezzi per i progetti già in corso sono ora presentati nel capitale fisso e non più, come avveniva finora, nel capitale libero.

Fondazione umanitaria CRS: riclassificazione tra mezzi liquidi e titoli
Nell'esercizio 2025 è stato riscontrato che lo UBS Money Market Fund era stato riportato tra i mezzi liquidi. In conformità con le raccomandazioni contabili Swiss GAAP FER, nell'esercizio in rassegna tale voce è iscritta tra i titoli nell'attivo circolante e l'esercizio precedente è stato adeguato di conseguenza.

in migliaia di franchi	**Stato iniziale**	Correzioni	**Stato iniziale** adattato
Bilancio al 1° gennaio 2024			
Mezzi liquidi	70 633	(5 913)	64 720
Titoli	116 561	8 244	124 805
Altri crediti	8 358	(2 331)	6 027
Capitale dei fondi	86 548	3 003	89 551
Capitale fisso	670 540	15 108	685 648
Capitale libero	251 969	(18 111)	233 858
Capitale dell'organizzazione	957 476	(3 003)	954 473
Bilancio al 31 dicembre 2024			
Mezzi liquidi	55 349	(16 613)	38 736
Titoli	103 239	18 944	122 183
Altri crediti	7 465	(2 331)	5 134
Capitale dei fondi	75 001	3 248	78 249
Capitale fisso	683 258	(99 392)	583 866
Capitale libero	303 000	96 144	399 144
Capitale dell'organizzazione	1015 549	(3 248)	1012 301
Conto economico 2024			
Assegnazione capitale dei fondi	(65 002)	15 510	(49 492)
Impiego capitale dei fondi	76 549	(18 758)	57 791
Variazione capitale dei fondi	*11 547*	*(3 248)*	*8 299*
Risultato prima della variazione del capitale dell'organizzazione	58 210	(3 248)	54 962
Assegnazione capitale dell'organizzazione	(75 941)	1 945	(73 996)
Impiego capitale dell'organizzazione	20 689	1 303	21 992
Variazione capitale dell'organizzazione	*(55 252)*	*3 248*	*(52 004)*
Risultato	**3 645**	**0**	**3 645**

4. Fondazione umanitaria CRS: passaggio a un modello di bilancio dinamico

Con una revisione parziale del regolamento della Fondazione, il 1° gennaio 2025 è stato introdotto il modello di bilancio dinamico, al fine di preservare il patrimonio della Fondazione nel lungo periodo e al netto dell'inflazione. Il modello prevede che ogni anno il capitale reale effettivo venga confrontato con il capitale reale necessario (patrimonio iniziale della fondazione più l'inflazione). In questo modo è possibile verificare se sussiste un'eccedenza di capitale (differenza positiva) o un deficit di capitale (differenza negativa).

Per l'esercizio 2024 si registra un deficit di capitale ai sensi del regolamento della Fondazione, entrato in vigore il 1° gennaio 2025. Nel quadro del passaggio al modello di bilancio dinamico, il capitale dell'organizzazione è stato ridefinito. Si tratta semplicemente di una modifica nella presentazione che non influisce sul risultato. Nel presente conto consolidato, i dati dell'esercizio precedente sono già stati adeguati al modello di bilancio dinamico. Il passaggio dal saldo al 31.12.2024 al saldo all'01.01.2025 è riportato nel prospetto delle variazioni del capitale tramite i trasferimenti interni.

5. Principi di valutazione

Liquidità	Valore nominale, valute estere al corso fiscale al 31.12: USD 0.79 (2024: USD 0.91) EUR 0.93 (2024: EUR 0.94) GBP 1.06 (2024: GBP 1.14) DKK 0.12 (2024: DKK 0.13)
Titoli	Quotazione secondo gli estratti di deposito delle banche a fine anno. Per compensare le fluttuazioni di valore è stata creata un'apposita riserva, la cui entità è determinata dai rischi di investimento.
Crediti	Valore nominale dopo debite rettifiche
Rimanenze	Prezzo di acquisto o al valore di mercato se inferiore
Immobilizzi finanziari	Costi d'acquisto dopo debite rettifiche. Pagamento di interessi sui prestiti a tassi conformi ai prezzi di mercato. Partecipazioni a società semplici al valore reale. Gli investimenti a reddito figurano al valore di mercato.
Immobilizzi materiali, immobilizzi immateriali	Costi d'acquisto o di produzione dopo rettifiche accumulate, necessarie dal punto di vista operativo. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di vita stimata. La durata di utilizzo stimata è di circa: Materiale informatico 3 – 5 anni Software 3 – 5 anni Veicoli 5 – 10 anni Macchinari e apparecchiature 5 – 10 anni Piccolo inventario 5 – 10 anni Installazioni e mobilio 4 – 13 anni
Beni immobili	Costi d'acquisto o di produzione dopo rettifiche accumulate, necessarie dal punto di vista operativo. Gli ammortamenti sono calcolati sul valore d'acquisto o di produzione e distribuiti in maniera lineare sull'arco della durata di vita stimata. Investimenti e risanamenti vengono attivati soltanto se allungano la durata di vita stimata o aumentano il valore dell'immobile. La durata di utilizzo stimata per i beni immobili è di circa: Immobili 30 – 50 anni
Debiti	Valore nominale; interessi a tassi conformi ai prezzi di mercato
Accantonamenti	Gli accantonamenti sono obblighi probabili (superiori al 50%) basati su eventi passati, il cui importo e/o la cui scadenza sono incerti ma stimabili.

Spiegazioni relative al bilancio consolidato

in migliaia di franchi	2024 adattato	2025
1 Titoli		
Azioni	11 263	2 566
Obbligazioni	20 925	17 834
Fondi [1]	89 995	94 732
Totale	**122 183**	**115 132**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

2 Crediti da forniture e prestazioni		
Organizzazioni CRS correlate non consolidate	1 993	1 918
Ente pubblico	4 787	3 208
Terzi	19 380	15 276
Delcredere	(55)	(48)
Totale	**26 105**	**20 354**

3 Altri crediti		
Ente pubblico	292	296
Anticipi per progetti [1]	3 936	2 954
Terzi	1 070	1 136
Rettifiche di valore progetti	(164)	(146)
Totale	**5 134**	**4 240**

1) Le cifre dello scorso anno sono state adattate (restatement), v. punto 3 dell'allegato al conto annuale consolidato.

4 Delimitazioni attive		
Ente pubblico	2 381	2 209
Organizzazioni correlate	132	430
Terzi	1 246	1 508
Totale	**3 759**	**4 147**

5 Immobilizzi materiali

in migliaia di franchi	Stato **01.01.2025**	Entrate	Uscite	Stato **31.12.2025**
Valori d'acquisto				
Immobilizzi in costruzione/in corso	2694	0	(2663)	32
Immobilizzi materiali mobili	28776	1799	(255)	30319
Beni immobili aziendali	83495	3903	0	87398
Beni immobili non aziendali	15553	0	0	15553
Totale	**130518**	**5702**	**(2918)**	**133302**
Rettifiche di valore cumulate				
Immobilizzi materiali mobili	(22950)	(1960)	238	(24672)
Beni immobili aziendali	(38907)	(2462)	0	(41369)
Beni immobili non aziendali	(3058)	(190)	0	(3248)
Totale	**(64915)**	**(4612)**	**238**	**(69289)**
Valori contabili netti				
Immobilizzi in costruzione/in corso	2693	0	(2663)	31
Immobilizzi materiali mobili	5826	(161)	(16)	5648
Beni immobili aziendali	44588	1441	0	46029
Beni immobili non aziendali	12495	(190)	0	12305
Totale	**65603**	**1090**	**(2680)**	**64013**

in migliaia di franchi	Stato **01.01.2024**	Entrate	Uscite	Stato **31.12.2024**
Valori d'acquisto				
Immobilizzi in costruzione/in corso	9393	7	(6706)	2694
Immobilizzi materiali mobili	27686	1412	(322)	28776
Beni immobili aziendali	72715	10780	0	83495
Beni immobili non aziendali	15553	0	0	15553
Totale	**125346**	**12199**	**(7028)**	**130518**
Rettifiche di valore cumulate				
Immobilizzi materiali mobili	(20895)	(2334)	280	(22950)
Beni immobili aziendali	(36359)	(2548)	0	(38907)
Beni immobili non aziendali	(2868)	(190)	0	(3058)
Totale	**(60123)**	**(5072)**	**280**	**(64915)**
Valori contabili netti				
Immobilizzi in costruzione/in corso	9392	7	(6706)	2693
Immobilizzi materiali mobili	6790	(922)	(42)	5826
Beni immobili aziendali	36356	8232	0	44588
Beni immobili non aziendali	12685	(190)	0	12495
Totale	**65223**	**7127**	**(6748)**	**65603**

Negli esercizi 2024 e 2025 non sono stati effettuati ammortamenti non pianificati.
Nell'esercizio 2024, Interregionale Blutspende SRK AG aveva immobilizzi in corso pari a 2662 migliaia di franchi dovuti alla ristrutturazione della sede principale. La ristrutturazione generale è stata completata nel 2025. Alla fine del 2025 erano in corso immobilizzi per un valore di 32000 franchi relativi al progetto «Cuve d'azote» presso il Biopôle (Losanna).

6 Immobilizzi immateriali

in migliaia di franchi	Stato **01.01.2025**	Entrate	Uscite	Stato **31.12.2025**
Valori d'acquisto				
Immobilizzi in corso	1 477	464	(9)	1 931
Software	14 097	821	(201)	14 717
Totale	**15 574**	**1 285**	**(210)**	**16 649**
Rettifiche di valore cumulate				
Software	(9 850)	(1 397)	203	(11 044)
Totale	**(9 850)**	**(1 397)**	**203**	**(11 044)**
Valori contabili netti				
Immobilizzi in corso	1 477	464	(9)	1 932
Software	4 247	(576)	2	3 673
Totale	**5 724**	**(112)**	**(7)**	**5 605**

in migliaia di franchi	Stato **01.01.2024**	Entrate	Uscite	Stato **31.12.2024**
Valori d'acquisto				
Immobilizzi in corso	2 546	1 623	(2 692)	1 477
Software	11 423	2 778	(104)	14 097
Totale	**13 969**	**4 401**	**(2 796)**	**15 574**
Rettifiche di valore cumulate				
Software	(8 689)	(1 265)	104	(9 850)
Totale	**(8 689)**	**(1 265)**	**104**	**(9 850)**
Valori contabili netti				
Immobilizzi in corso	2 546	1 623	(2 692)	1 477
Software	2 734	1 513	0	4 247
Totale	**5 280**	**3 136**	**(2 692)**	**5 724**

Negli esercizi 2024 e 2025 non sono stati effettuati ammortamenti non pianificati.

Alla fine del 2025, presso l'associazione CRS erano in corso immobilizzi immateriali per un importo di 1763 migliaia di franchi (esercizio precedente: 1437 migliaia di franchi.). Negli immobilizzi in corso rientrano costi di progetto destinati alla piattaforma di coordinamento dei volontari, all'ottimizzazione dell'Identity and Access Management, alla sostituzione dell'attuale software per le prestazioni delle AC CR e al rinnovo del Customer Relationship Management CRM.

Oltre alle attivazioni dei software, le dismissioni di immobilizzi in corso nell'associazione CRS comprendono anche lo storno di 218 migliaia di franchi per servizi non di valore forniti dal precedente partner di implementazione per il rinnovo del CRM, che sono stati riaddebitati al progetto.

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	2024	2025
7 Immobilizzi finanziari			
Comunità di lavoro Texaid quota 50,0%		18	18
Crediti a lungo termine dalla vendita di partecipazioni:	a)	1 211	1 211
Prestiti		541	478
Titoli a lungo termine		850 651	892 639
Deposito cauzionale		314	314
Garanzie reagenti Roche		275	275
Attivi dalle riserve dei contributi del datore di lavoro (valore nominale, senza rinuncia all'utilizzazione)		2 100	2 100
Totale		**855 110**	**897 035**

a) Crediti a lungo termine dalla vendita di partecipazioni: l'associazione CRS ha venduto la partecipazione nella società Texaid Textilverwertungs AG alla famiglia fondatrice nel novembre 2023. Le azioni vengono trasferite all'acquirente in base ai pagamenti rateali. L'acquirente non ha versato la tranche prevista per il 2025. Le quote sono pari al 12,5% (esercizio precedente: 12,5%).

8 Debiti da forniture e prestazioni		
Organizzazioni CRS correlate non consolidate	562	226
Ente pubblico	130	442
Terzi	8 795	6 928
Totale	**9 487**	**7 596**

9 Altri debiti a breve termine		
Ente pubblico	255	456
Terzi	2 109	2 054
Totale	**2 364**	**2 510**

10 Delimitazioni passive		
Organizzazioni CRS correlate non consolidate	400	973
Ente pubblico	2 950	2 623
Terzi	15 501	13 834
Totale	**18 851**	**17 430**

11 Debiti finanziari a lungo termine

Nel 2025, Interregionale Blutspende SRK AG ha stipulato un'ipoteca a tasso fisso a lungo termine di 500 migliaia di franchi e ha estinto l'ipoteca a tasso fisso dell'anno precedente, pari a 2000 migliaia di franchi.

12 Accantonamenti

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	01.01.2024	Costituzione	Impiego Estinzione	31.12.2024	Costituzione	Impiego Estinzione	31.12.2025
Interregionale Blutspende SRK AG								
– Test «emerging diseases»	a)	245	0	0	245	0	0	245
– Casi di pandemia	b)	790	0	0	790	0	0	790
Interregionale Blutspende SRK AG								
– Accantonamenti a lungo termine		390	202	(20)	572	0	(48)	524
Curena SA								
– Accantonamenti a lungo termine		23	0	(23)	0	15	0	15
– Accantonamenti a breve termine		170	58	0	228	49	(12)	265
Totale		**1 618**	**260**	**(43)**	**1 835**	**64**	**(60)**	**1 839**

a) Trasfusione CRS Svizzera SA è incaricata di garantire il costante approvvigionamento di sangue della popolazione svizzera. In caso di comparsa in Svizzera di una «emerging disease» (malattia infettiva emergente, come p. es. chikungunya, virus del Nilo occidentale ecc.), Trasfusione CRS Svizzera SA ha l'obbligo di sottoporre a test tutti i donatori e le donatrici di sangue svizzeri per rilevare l'eventuale presenza della malattia. In virtù di tale obbligo, è stato costituito un accantonamento pari a 245 migliaia di franchi per i costi previsti.

b) Trasfusione CRS Svizzera SA è incaricata di garantire il costante approvvigionamento di sangue per la popolazione in Svizzera. In caso di una pandemia improvvisa, Trasfusione CRS Svizzera SA è tenuta a mettere a disposizione i mezzi finanziari per la gestione delle ulteriori misure (comunicazione di crisi, picchetti, acquisizione di sangue ecc). Per ottemperare a tale obbligo, è stata costituita una riserva pari a 790 migliaia di franchi.

Gli accantonamenti di Trasfusione CRS Svizzera SA sono classificati come accantonamenti a lungo termine.

13 Capitale dei fondi

Nel capitale dei fondi sono esposti i mezzi destinati a progetti specifici in Svizzera e all'estero (v. anche il prospetto della variazione del capitale).

14 Capitale dell'organizzazione

Il capitale dell'organizzazione indica i mezzi provenienti dal finanziamento proprio ed è suddiviso in capitale fisso e capitale libero. Il capitale fisso è soggetto a restrizioni più severe (v. anche il prospetto della variazione del capitale).

Spiegazioni relative al conto economico consolidato

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	2024	2025
15 Raccolta fondi			
Donazioni finanziarie	a)	28 891	33 848
Donazioni materiali	b)	7 498	5 024
Donazioni		**36 389**	**38 872**
Eredità e lasciti		9 816	8 973
Totale		**46 205**	**47 845**
Donazioni, eredità e lasciti liberi		26 832	27 107
Donazioni, eredità e lasciti con destinazione specifica		19 373	20 738
Totale		**46 205**	**47 845**

I ricavi delle donazioni sono registrati alla data di ricevimento del pagamento.

a) Associazione CRS: include contributi dell'ente pubblico pari a 2005 migliaia di franchi (esercizio precedente: 1266 migliaia di franchi). Le donazioni sono avvenute soprattutto tramite i fondi Swisslos cantonali.

b) Associazione CRS: le donazioni materiali includono 423 tonnellate di donazioni in natura (esercizio precedente: 395 tonnellate), di cui 212 tonnellate valutate a un valore di mercato medio stimato al momento della ricezione della donazione (19 franchi/kg, come lo scorso anno). Le restanti 211 tonnellate sono costituite da prodotti Coop conteggiati ai prezzi effettivi. Le donazioni materiali sono costituite soprattutto da generi alimentari e prodotti per l'igiene, distribuiti principalmente a persone colpite da povertà in Svizzera.

16 Forniture e prestazioni			
Approvvigionamento di sangue: Trasfusione CRS Svizzera SA e Interregionale Blutspende SRK AG		38 952	42 000
Altre forniture e prestazioni		48 952	52 062
Totale		**87 904**	**94 062**

Gli altri ricavi da forniture e prestazioni provengono da diverse fonti fra cui:
- Trasfusione CRS Svizzera SA: trapianti e ricerca di donatori in relazione al settore cellule staminali del sangue.
- Interregionale Blutspende SRK AG: vari test di laboratorio su donazioni di sangue raccolte da altri servizi trasfusionali, campioni di materiale industriale / campioni di pazienti.
- Associazione CRS: ricavi da seminari e corsi di formazione (tasse di partecipazione) e ricavi da prestazioni e consulenze, come pure proventi dal riconoscimento e dalla registrazione di titoli di formazione per le professioni non universitarie del settore sanitario.
- Curena AG: noleggio di dispositivi di telesoccorso.

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	2024	2025

17 Contributi dell'ente pubblico

Associazione CRS			
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, programma di sviluppo	a)	8 000	7 160
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, aiuto in caso di catastrofe all'estero	a)	2 500	1 000
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, mandati		155	275
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, contributi per progetti	b)	1 487	6 213
DFAE Direzione dello sviluppo e della cooperazione, consorzio Acqua		297	495
DFI Segreteria generale		250	0
DFI Ufficio federale della sanità pubblica	c)	480	401
DFI Ufficio federale delle assicurazioni sociali	d)	6 823	8 026
DFGP Segreteria di Stato della migrazione	e)	2 754	669
DDPS Rete nazionale per la medicina delle catastrofi KATAMED		60	60
DDPS Base logistica dell'esercito, Sanità		1 006	1 028
Cantoni per le attività in Svizzera	f)	6 375	6 458
Comuni per le attività in Svizzera	f)	352	366
Trasfusione CRS Svizzera SA			
DFI Ufficio federale della sanità pubblica	c)	759	582
Totale		**31 298**	**32 733**

a) Dal 2025, il contributo principale della DSC per il programma di sviluppo e l'importo per gli aiuti in caso di catastrofe sono stati ridotti di 2300 migliaia di franchi.

b) Nell'ambito della situazione in Medio Oriente, la DSC ha stanziato ulteriori fondi a sostegno di due progetti di aiuti d'emergenza (1500 migliaia di franchi per la Siria e 3500 migliaia di franchi per Gaza e la Cisgiordania).

c) Associazione CRS: contributo dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per la promozione delle pari opportunità nel campo della salute. Trasfusione CRS Svizzera: comprende il mandato di prestazione dell'UFSP a Swiss Blood Stem Cell.

d) Comprende tra l'altro

- il contratto per l'orientamento degli aiuti finanziari 2022-2025, che include contributi alla Sede a favore delle associazioni cantonali per l'assistenza alle persone anziane secondo l'articolo 101*bis* LAVS: 7897 migliaia di franchi (esercizio precedente: 6696 migliaia di franchi).
- Contributi del fondo di compensazione dell'AVS ai sensi dell'articolo 101*bis* LAVS: 100 migliaia di franchi (esercizio precedente: 800 migliaia di franchi).
- Aiuti finanziari per la Croce Rossa Gioventù secondo l'art. 7 cpv. 2 LPAG: 130 migliaia di franchi (esercizio precedente: 127 migliaia di franchi).

e) Nel 2024 comprendeva, tra gli altri, i contributi a sostegno del progetto innovativo relativo al personale specializzato in cure di lungodegenza.

f) Contributi destinati, tra le altre cose, ai servizi di sostegno per le persone arrivate in Svizzera in cerca di protezione dopo essere fuggite dalla guerra.

18 Contributi di enti assistenziali e organizzazioni no profit

Contributi delle associazioni cantonali della Croce Rossa		385	1 041
Catena della Solidarietà per l'associazione CRS	a)	5 333	939
Altri contributi		3 861	5 351
Totale		**9 579**	**7 331**

a) Nel 2024 la Catena della Solidarietà ha sostenuto misure per contrastare la crisi in Ucraina sia all'interno della stessa Ucraina che in altri Paesi europei coinvolti nonché progetti ad Haiti, in Libano e in altri Paesi. Questo sostegno è stato parzialmente interrotto nel 2025.

19 Costi appelli per la raccolta fondi: comprendono i costi legati alla gestione degli indirizzi dei donatori, all'imballaggio dei mailing come pure alle misure accompagnatorie.

in migliaia di franchi	Spiegazioni Lettera	2024	2025

20 Costi per progetti e altre spese di materiale

Organizzazioni correlate	(13 396)	(14 521)
Ente pubblico	(1 356)	(528)
Terzi	(68 018)	(62 610)
Totale	**(82 770)**	**(77 659)**

Per l'associazione CRS include prestazioni per progetti per i costi (d'esercizio) delle delegazioni in missione all'estero, i costi dell'assistenza ai rifugiati in Svizzera come pure contributi in denaro e per il sostegno di singole persone e organizzazioni in Svizzera e all'estero.

Per Trasfusione CRS Svizzera SA e Interregionale Blutspende SRK AG, include i costi dell'approvvigionamento di sangue.

21 Personale

Collaboratori al 31.12	Unità	Unità
Unità di lavoro a tempo pieno	717	728
Numero di collaboratori in Svizzera	1 014	1 032

Costi del personale		
Salari	(78 145)	(79 406)
Prestazioni sociali	(14 952)	(15 387)
Altri costi del personale	(2 854)	(2 182)
Totale	**(95 951)**	**(96 975)**

Indennità agli organi dirigenti	494	521
Indennità alle direzioni	4 958	4 985

Le indennità assegnate alla presidenza della CRS, che si basano sulle direttive della Fondazione Zewo, ammontavano a 31 migliaia di franchi (esercizio precedente: 33 migliaia di franchi).

Benefici economici (attivi) / impegni economici (passivi) e costi previdenziali relativi a un istituto di previdenza che presenta un'eccedenza / una copertura insufficiente:

Cassa pensioni		**2024**	**2025**
Grado di copertura PUBLICA	a)	108,7%	111,9%
Grado di copertura Nest Fondazione collettiva, Zurigo	a)	111,2%	113,0%
Grado di copertura Allianz Suisse		100,0%	100,0%

Costi di previdenza inclusi nei costi del personale	(8 059)	(8 044)
Importi della cassa pensioni delimitati al periodo in esame	8 059	8 044

a) Il dato relativo al 2025 indica il grado di copertura provvisorio e non certificato al 31 dicembre 2025. Per l'esercizio precedente viene indicato il grado di copertura definitivo, pubblicato a posteriori.

Le collaboratrici e i collaboratori dell'associazione Croce Rossa Svizzera, di Trasfusione CRS Svizzera SA e della Fondazione umanitaria CRS sono assicurati contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e morte presso la Cassa di previdenza delle organizzazioni affiliate di PUBLICA, la Cassa pensioni della Confederazione.
Le collaboratrici e i collaboratori di Interregionale Blutspende SRK AG sono assicurati presso Nest Fondazione collettiva Zurigo. Le collaboratrici e i collaboratori di Curena AG sono assicurati presso Allianz Suisse.
PUBLICA, Nest Fondazione collettiva e Allianz Suisse sono istituti di previdenza con programmi a contribuzione definita. I contributi del datore di lavoro vengono addebitati al conto d'esercizio del periodo per il quale sono dovuti.
In virtù del carattere solidale del dispositivo previdenziale, non è possibile stabilire un'insufficienza o un eccesso di copertura proporzionale.

in migliaia di franchi	2024	2025
Riserva dei contributi del datore di lavoro Interregionale Blutspende SRK AG		
Benefici economici	2 100	2 100

22 Altri costi d'esercizio

Organizzazioni CRS correlate non consolidate	(241)	(238)
Ente pubblico	(1 006)	(958)
Terzi	(22 651)	(23 130)
Totale	**(23 898)**	**(24 326)**

Altri costi d'esercizio: comprendono tra l'altro affitti, costi di manutenzione delle infrastrutture (immobili, informatica e altri beni immobili), amministrazione, comunicazione, spedizioni, assicurazioni e stampati.

23 Risultato finanziario

Costi da titoli (utili di capitale realizzati)	2 188	(928)
Fondo istituzionale Subvenimus (perdite realizzate su cessioni)	(20 449)	0
UBS (perdite realizzate su cessioni)	(3 813)	0
Costi da titoli (perdite contabili non realizzate)	(1 350)	(1 441)
UBS (perdite contabili non realizzate)	(7 433)	(2 834)
Altri costi finanziari	(3 849)	(3 336)
Totale dei costi finanziari	**(34 706)**	**(8 539)**
Ricavi da titoli (utili realizzati su cessioni)	25 014	19 145
Fondo istituzionale Subvenimus (utili realizzati su cessioni)	43 113	0
UBS (utili realizzati su cessioni)	8 532	1 308
Ricavo da titoli (utili contabili non realizzati)	6 204	2 850
UBS (utili contabili non realizzati)	33 467	50 465
Altri ricavi finanziari	2 540	1 300
Totale ricavi finanziari	**118 870**	**75 068**
Totale	**84 164**	**66 529**

Il risultato finanziario viene prevalentemente ottenuto presso la Fondazione umanitaria CRS e l'associazione Croce Rossa Svizzera.

in migliaia di franchi	2024	2025
24 Risultato estraneo all'esercizio		
Ricavi immobili non operativi	1 213	1 225
Altri ricavi estranei all'esercizio	20	62
Costi immobili non operativi	(135)	(75)
Altri risultati estranei all'esercizio	18	(3)
Totale	**1 116**	**1 209**

Risultato estraneo all'esercizio: mostra il risultato di settori che non rientrano direttamente nell'attività CRS.

25 Attribuzione e impiego del capitale dei fondi/dell'organizzazione

Mostra le variazioni di fondi e mezzi destinati al finanziamento di missioni di soccorso e progetti aziendali (situazione al 31.12). Le informazioni dettagliate figurano nel prospetto della variazione del capitale.

Il capitale dell'organizzazione del conto annuale consolidato è fortemente influenzato dal risultato finanziario. È questo uno dei motivi per cui il capitale dell'organizzazione è nuovamente aumentato rispetto all'esercizio precedente. Nel corso dell'esercizio 2025, la Fondazione umanitaria ha proceduto a una ristrutturazione del capitale dell'organizzazione. Per i dettagli si rimanda al punto 4 dell'allegato.

26 Costi d'esercizio

L'esposizione della struttura dei costi si basa sul metodo di calcolo dei costi Zewo per progetti o prestazioni, raccolta fondi e amministrazione.

Nei **costi progetti e prestazioni** figurano tutti i costi direttamente legati al conseguimento degli obiettivi statutari delle organizzazioni. In funzione delle attività svolte, in particolare nei settori della gestione di catastrofi e della migrazione, i costi legati ai progetti e alle prestazioni sono soggetti a notevoli oscillazioni.

La **raccolta fondi** comprende i costi legati a tutte le attività relative alla gestione degli indirizzi dei donatori, ai mailing e all'assistenza ai donatori.

Nei **costi amministrativi** figurano costi che contribuiscono solo indirettamente alle prestazioni e agli aiuti e che pertanto non sono noti ai partner di progetti e ai gruppi interessati. Questi costi garantiscono il buon funzionamento dell'organizzazione. Si cerca con attenzione di ridurre al minimo gli oneri amministrativi grazie a un lavoro più efficiente. Mediante il computo interno delle prestazioni, alla voce «Altri risultati d'esercizio» i costi di progetti e di prestazioni direttamente attribuibili possono essere imputati alle corrispondenti prestazioni di assistenza e di servizi. Le prestazioni che possono essere fatturate internamente sono grafica e stampa, informatica, logistica, finanze, servizi interni e traduzione, ma anche il lavoro contabilizzato in ore lavorative.

in migliaia di franchi	**2024**	%	**2025**	%
Costi progetti e prestazioni				
Costi materiali	81 934		77 111	
Costi del personale	68 495		68 840	
Altri risultati d'esercizio	24 022		25 156	
Ammortamenti	3 831		3 621	
Totale	**178 282**	**83,5%**	**174 728**	**83,1%**
Raccolta fondi				
Costi materiali	5 325		5 723	
Costi del personale	4 534		4 758	
Altri risultati d'esercizio	2 295		1 983	
Ammortamenti	0		0	
Totale	**12 154**	**5,7%**	**12 464**	**5,9%**
Costi amministrativi				
Costi materiali	159		134	
Costi del personale	22 922		23 377	
Altri risultati d'esercizio	(2 419)		(2 813)	
Ammortamenti	2 506		2 388	
Totale	**23 168**	**10,8%**	**23 086**	**11,0%**
Totale costi d'esercizio	**213 604**	**100,0%**	**210 278**	**100,0%**

Altre spiegazioni

27 Affitti e leasing operativo

in migliaia di franchi	2026	2027–2030	dal 2031
Beni mobili	273	477	20
Locali	1 307	2 945	527
Software	93	295	0
Veicoli	3	0	0

28 Transazioni con persone vicine

Sono considerate persone vicine le organizzazioni correlate, i membri del Consiglio della Croce Rossa e delle direzioni nonché i consigli di fondazione e di amministrazione delle società consolidate. Nelle spiegazioni relative al bilancio e al conto d'esercizio sono esposte le principali transazioni.

29 Passività potenziale

L'associazione CRS dispone di una garanzia bancaria di UBS pari a 867 migliaia di franchi a copertura di un'emissione finanziaria. La garanzia è garantita da pegno sul deposito titoli. Nel quadro di un'operazione di sostituzione, la garanzia bancaria è stata trasferita dalla Banca cantonale di Zurigo (ZKB) a UBS. Per garantire i crediti attuali e futuri, in particolare da operazioni a termine su divise, è stato costituito un atto di pegno illimitato con UBS (limite esercizio precedente: 1000 migliaia di franchi).

30 Posizioni fuori bilancio

L'associazione CRS detiene una partecipazione del 50,0% (esercizio precedente: 50,0%) nella società semplice Comunità di lavoro Texaid. I soci rispondono solidalmente.
Come garanzia dai rischi valutari nel caso degli immobilizzi finanziari vengono stipulate operazioni a termine su divise.

Valore di base	Transazione	Corso fissato	Importo in migliaia di CHF	Scadenza	Scopo	Valore di sostituzione		Valore al bilancio	
						positivo	*negativo*	*attivo*	*passivo*
Valute	EUR/CHF (vendita)	0.932	5 662	14.01.26	Garanzia	-	25	-	-
Valute	EUR/CHF (vendita)	0.808	1 517	10.02.26	Garanzia	17	-	-	-

31 Volontariato

Nel 2025, 404 volontarie e volontari hanno prestato 10 277 ore di lavoro non remunerato per l'associazione CRS (esercizio precedente: 12 235 ore fornite da 362 volontarie e volontari). Se calcolato su una base oraria di 30 franchi (come lo scorso anno), il loro impegno complessivo corrisponde a 308 migliaia di franchi (esercizio precedente: 367 migliaia di franchi).

32 Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio (31 dicembre 2025) non si sono verificati eventi tali da richiedere un'aggiunta di dati o degli adeguamenti del conto annuale consolidato.

Rapporto dell'ufficio di revisione

Shape the future with confidence

Ernst & Young SA
Schanzenstrasse 4a
Casella postale
CH-3001 Berna

Telefono: +41 58 286 61 11
www.ey.com/en_ch

All'Assemblea dell'associazione
Croce Rossa Svizzera, Berna

Berna, 7 maggio 2026

Relazione dell'Ufficio di revisione

Relazione sulla revisione del conto annuale consolidato

Giudizio
Abbiamo svolto la revisione del conto annuale consolidato dell'associazione Croce Rossa Svizzera (l'associazione), costituito dal bilancio consolidato al 31 dicembre 2025, dal conto economico consolidato, dal conto del flusso di mezzi liquidi consolidato e dal prospetto della variazione del capitale per l'esercizio chiuso a tale data, nonché dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati (pagine da 4 a 25). Conformemente alle disposizioni Swiss GAAP RPC 21, le informazioni contenute nel Rapporto di attività non sono soggette all'obbligo di revisione da parte dell'Ufficio di revisione.

A nostro giudizio, il conto annuale consolidato presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria dell'associazione al 31 dicembre 2025 nonché della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria per l'esercizio conclusosi, ed è conforme alle disposizioni Swiss GAAP RPC, alla legge svizzera e agli statuti.

Elementi alla base del giudizio
Abbiamo svolto la nostra revisione del conto annuale consolidato conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale consolidato» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto all'associazione, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni
Il Consiglio della Croce Rossa è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale consolidato e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale consolidato non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale consolidato o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrino contenere in altro modo delle anomalie significative.

Shape the future
with confidence

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità del Consiglio della Croce Rossa per il conto annuale consolidato
Il Consiglio della Croce Rossa è responsabile dell'allestimento di un conto annuale consolidato che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta, in conformità alle Swiss GAAP RPC e alle disposizioni legali e statutarie, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale consolidato che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale consolidato, il Consiglio della Croce Rossa è responsabile per la valutazione della capacità dell'associazione di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio della Croce Rossa intenda liquidare l'associazione o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale consolidato
I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale consolidato nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale consolidato.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale consolidato è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: https://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 69b CC in combinazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale consolidato concepito secondo le direttive del Consiglio della Croce Rossa.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale consolidato che vi è stato sottoposto.

Ernst & Young SA

Philippe Wenger
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)

Deborah Guggisberg
Perito revisore abilitato



Croce Rossa Svizzera

